

*closed*  
*ces*

Sectt. II-27-58,004-27-10-47.

*E + P. H*

(1948) Department.

SERIES.

(10)

G.O. NO.

1267

*see*

Dated

19.5.48

[Despatch Abstract.]

Legislative Assembly Question No 263. Grant of Publication of  
an Encyclopaedia in Tamil by the Tamil Valarchi Kazhagam.  
Recorded -  
papers

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.  
ASSEMBLY SECTION.  
26-1-1948.

STARRED.

SRI A. VEDARATNAM PILLAI, M.L.A.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

\*Q. No. 263.

Will the Hon. the Minister for  
Education be pleased to state:

(a) whether the Tamil Valarchi  
Kazhagam is making an attempt to publish  
a Tamil Encyclopedia; and

(b) whether ~~they~~ <sup>the Tamil Valarchi Kazhagam</sup> have applied for a  
grant to Government <sup>for the publication of Tamil encyclopedia</sup> and if so, whether the  
Government propose giving any grant?

SK/26.1.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.  
ASSEMBLY SECTION.  
26-1-1948.

STARRED.

SRI A. VEDARATHNAM PILLAI, M.L.A.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

\*Q. No. 263.

Will the Hon. the Minister for  
Education be pleased to state

(a) whether the Tamil Valarchi  
Kazhagam is making an attempt to publish  
a Tamil Encyclopedia; and

(b) whether they have applied for a  
grant to Government and if so, whether the  
Government propose giving any grant?

SK/26.1.

E.P.H(93)

The advance copy may be circulated to

H.M (Edn)

4.2.48.

88  
10.2.48

11.2.48

5/11/48  
H.M. (Edn)

TSA  
14.2.48



154 913 49

Governor's Secretariat.

U. O. Note No. 116/48-1, dated the 7-2-48



Subject: ~~M.L.A.~~ Question No. Starred 262 by ~~M.L.C.~~ Sri A. Madaratnam

9528 Pillai Application for  
Grant of the Tamil Valarchi Kazhagam  
for publication of Tamil Encyclopaedia

C + C. H.

Department may be requested to circulate to His

Excellency the file containing the draft answer to the above question, before the answer is despatched.

Forwarded / By order (sd) PGN. 62.48

7.2.48  
K. Superintendent

C + C. H.  
Department u.o.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.  
ASSEMBLY SECTION.  
26-1-1948.

STARRED.

SRI A. VELARATNAM PILLAI. M.L.A.  
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

\*  
Q.No.263.

E.P.H.(G3)Dept.

ANSWER.

Will the Hon. the Minister for  
Education be pleased to state:

whether the Tamil Valarchi Kazhagam  
have applied for a grant to Government  
for the publication of Tamil Encyclopaedia  
and if so, whether the Government  
propose giving any grant.

Yes. The application is  
under consideration.

To The Madras Legr. Sectt. 20x48.  
(Assembly) 3 copies. 20x48.  
To the Pub(Elecns)  
Spare copies 2. 24/2/48

E.P.H. NO. 9026-93-48-1  
20.2.48.

16  
23/2

105

Madras Legislative Assembly Starred Question No. 263.

Sri A. Vedaratnam Pillai, M.L.A.,

\* Q. No. 263.

Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:

Whether the Tamil Valarchi Mazhagan have applied for a grant to Government for the publication of Tamil Encyclopaedia and if so, whether the Government proposed giving any grant.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH  
DEPARTMENT.

ANSWER.

Yes. The application is under consideration.

For Secretary to Government

The above answer has been approved by the Hon'ble Sri T.S. Avinashilingam Chettiar, the Minister for Education.

To

The Madras Legislature Secretariat (Assembly Section) 3 copies.  
The Public (Elections)  
Rm. 2

E. & P.H. U.O. NO. 2026-G. 3.48-1  
20-2-1948.

Mad. 23/2.

18N-EP-6509.04  
20-2-1948

Q.No.263.

Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:

Whether the Tamil Valarchi Kazhagam have applied for a grant to Government for the publication of Tamil Encyclopaedia and if so, whether the Government propose giving any grant.

Education and Public Health Dept.  
\*\*\*

REVISED ANSWER.

Yes. An application has been received from the Tamil Valarchi Kazhagam for a generous grant for the publication of an Encyclopaedia in Tamil. Provision has been made in Part II schemes to grant the Tamil Valarchi Kazhagam for the preparation of the Encyclopaedia in Tamil an equal contribution to what they collect from the public, not exceeding rupees one lakh per year for 5 years.

Sd. T.S.A.  
2-3-'48.

To  
The Madras Legislature Secretariat (Assembly Section)  
3 copies.  
" Public (Elections).

(The above answer has been approved by the Hon'ble Minister for Education.)

answered  
TSA  
2-3-48

Sri A. Vadaratham Pillai, M.L.A.

Q.No.263.

Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:

Whether the Tamil Valarchi Kashagam have applied for a grant to Government for the publication of Tamil Encyclopedia and if so, whether the Government propose giving any grant.

Education and Public Health Dept.

REVENUE DEPT.

Yes. An application has been received from the Tamil Valarchi Kashagam for a generous grant for the publication of an Encyclopedia in Tamil. Provision has been made in Part II schemes to grant the Tamil Valarchi Kashagam for the preparation of the Encyclopedia in Tamil an equal contribution to what they collect from the public, not exceeding rupees one lakh per year for 5 years.

Ed. T.S.A.  
2-3-'48.

To  
The Madras Legislative Secretariat (Assembly Section)  
3 copies.  
Public (Education).

(The above order has been approved by the Hon'ble Minister for Education.)

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE,

Fort St. George,  
Chennai, dated the 5.2.1948.

9526

QUESTION No. 263

for the <sup>next</sup> meeting of the Legislative Assembly to

be held on the

194

Two copies of this question are forwarded to the E and P. H. Department.

The question has been admitted.

me  
5/2/48

5/2

To

The E and P. H. Department.

no 787/48-11112  
6.2.48

Education & P.H. (G3) Department.

Please see the L.A.Q. at p. 1 c.f. The question is starred.

The Tamil Valarchi Kazhagam applied to this Govt. in November

1947 for a grant towards the publication of a Tamil Encyclopaedia. The <sup>Kazhagam</sup> ~~Society~~ requested Govt. to pay a lump sum grant of Rs. 7 lakhs or Rs. 1 lakh per year for a period of seven or 9 years which the publication of the work is expected to take. The Kazhagam also presented an application to the Govt. of India to be forwarded by this Govt. for a lump sum grant of Rs. 10/- lakhs towards the publication of the Tamil Encyclopaedia. The request of the Kazhagam for a grant from this Govt. as well as the request <sup>received from</sup> since made by the Telugu Basha Samithi for a similar grant towards the publication of a Telugu Encyclopaedia was considered by the Cabinet in connection with the Part II Schemes for 1948-49 and the Cabinet has decided that a provision may be made for grants upto a maximum of Rs. 1/- lakhs a year for 5 years beginning with 1948-49 for each of the Tamil and Telugu Encyclopaedias but that the grant in any year in the case of each Encyclopaedia should not exceed the receipts in that year from subscriptions by the public for that Encyclopaedia. The issue of the final orders sanctioning

pp 1-86/27

K m p 76/27

kept below 127

pp 9-104/27

A m p 1(X)

sanctioning the grant as above is pending the passing of the Budget for 1948-49 by the Legislature.

The Government of India have also sanctioned to the Tamil Academy a grant of Rs. 3 lakhs spread over a period of four years at Rs. 75,000/- per annum beginning from 1948-49. ~~In the circumstances~~

In the circumstances, the answer to the L.A.Q. may perhaps be "Yes." The application is under consideration.

The case may be circulated to H.M.(Edn.) and H.E. for orders.

The draft answer below is for

approval. After issue, the case may be circulated

(Forwarded as E.P.H.No. 90 2693-48-1. 2/20-2-48)

P.S.G. H.E. has seen, Thanks.

Now that provision has been made for it in the Part II schemes, the answer may be as follows:-

Yes. An application has been received from the Tamil Valarchi Kazhagam for a generous grant for the publication of an Encyclopaedia in Tamil. Provision has been made in Part II schemes to grant the Tamil Valarchi Kazhagam for the preparation of the Encyclopaedia in Tamil an equal contribution to what they collect from the public, not exceeding rupees one lakh per year for 5 years.

The revised answer may be circulated to the Legislative

Assembly Office immediately as the question is coming for answer today.

Tamil Encyclopaedia.

\* 105 Q.—SRI A. VEDARATNAM PILLAI: Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state whether the Tamil Valarchi Kazhagam have applied for a grant to Government for the publication of Tamil Encyclopaedia and if so, whether the Government propose giving any grant?

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—  
"Yes. An application has been received from the Tamil Valarchi Kazhagam for a generous grant for the publication of an Encyclopaedia in Tamil. Provision has been made in Part II schemes to grant the Tamil Valarchi Kazhagam for the preparation of the Encyclopaedia in Tamil an equal contribution to what they collect from the public, not exceeding rupees one lakh per year for five years."

SRI A. VEDARATNAM PILLAI:—"Will the Government allow Government servants to help in the matter of making the Encyclopaedia a success?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—  
"The Government will not allow the Government servants to collect funds but the question of allowing them to contribute articles will be considered."

SRI B. S. MURTHI:—"May I know whether any such arrangement is made by the Government for a Telugu Encyclopaedia?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—  
"I hear, Sir, that some provision has been made for the publication of a Telugu Encyclopaedia by the Telugu Bhasha Committee."

SRI S. C. BALAKRISHNAN:—"May I know which is the Tamil Valarchi Kazhagam that applied for a grant, Sir? Is it the Tamil Valarchi Kazhagam of this Province?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—  
"Yes, Sir."

Please see the answer above. The papers

may now be recorded.

g.o.no.1267 Edn. of 19/5/48

Abstract

L.A.Q.No. 263.

Grant for publication of an Encyclopaedia in Tamil by Tamil Valarchi Kazhagam. Papers

Recorded

17/5/48  
P.S.

